

magic circle
toboga
typhon
tornado
vertigo

CLEVER & HAPPY



Instruction manual

Manuale istruzioni

Manuel d'instruction

Bedienungsanleitung

Handleiding

Manual de instrucciones

Manual de instruções

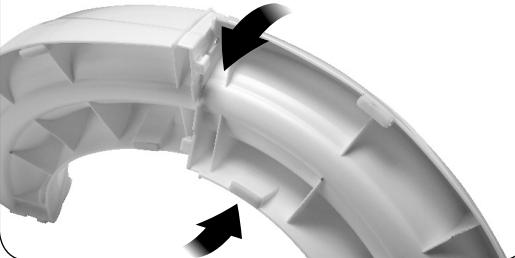
Руководство по эксплуатации



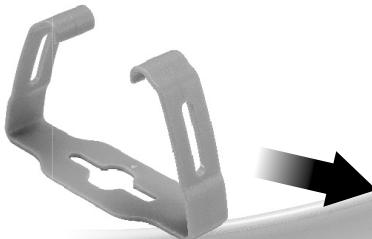
magic circle • toboga • typhon



1



2



3

CLICK

4



tornado • vertigo



1



2

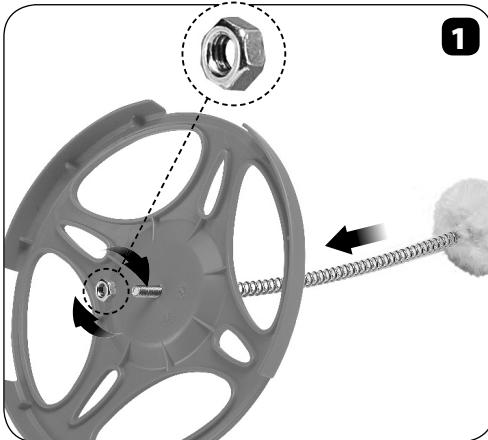
3



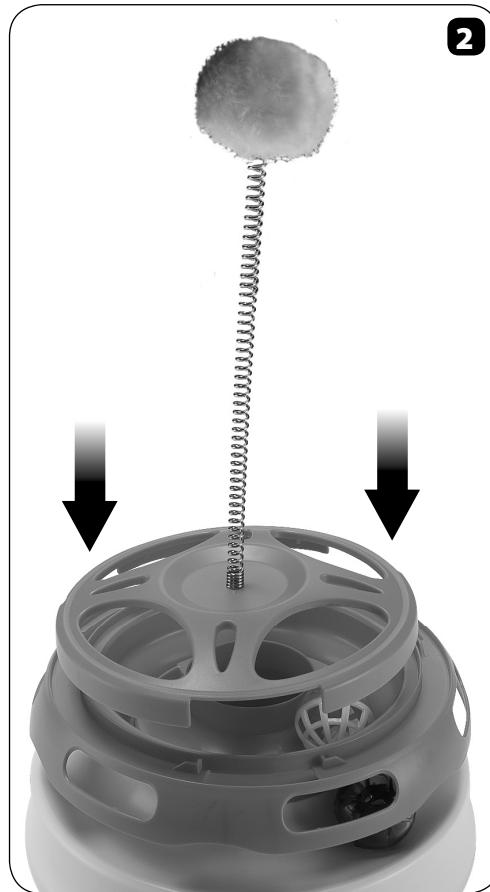
4

vertigo

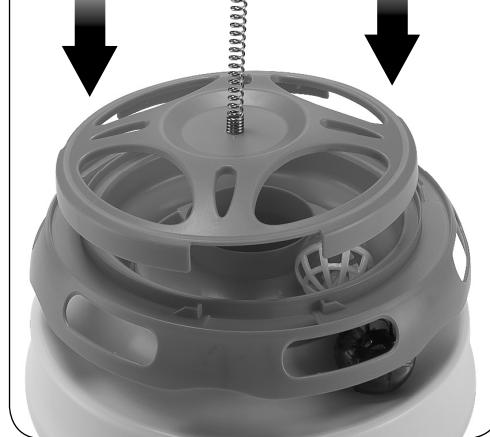
1



2



3



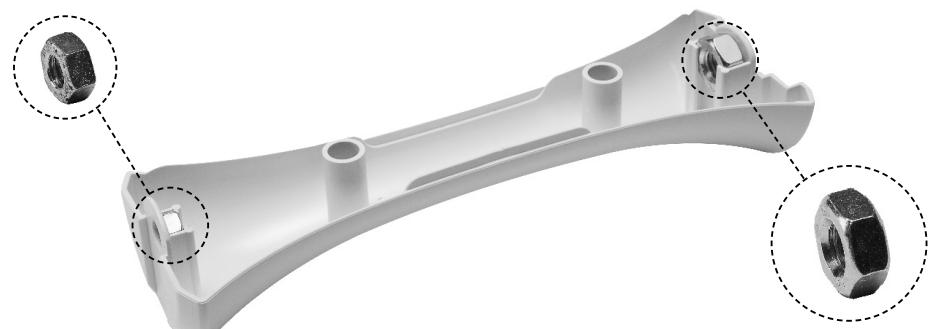
4



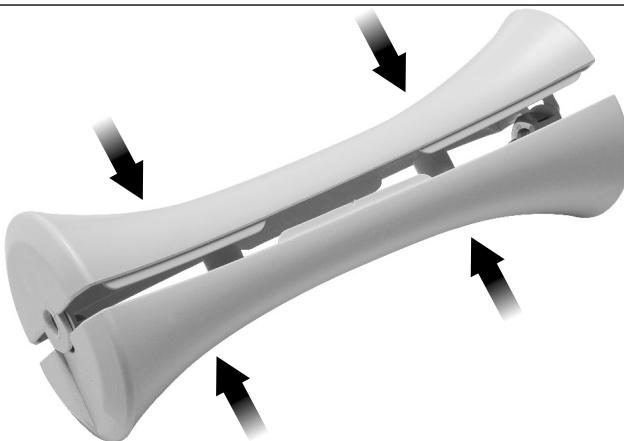


tornado

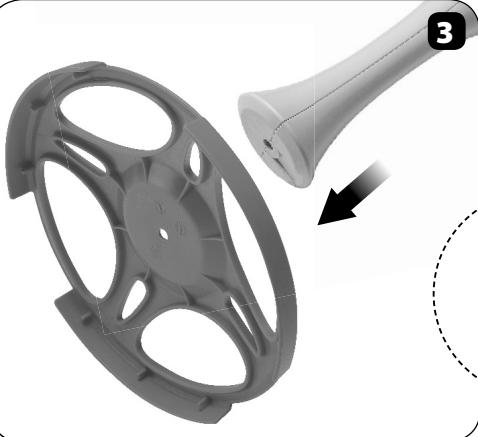
1



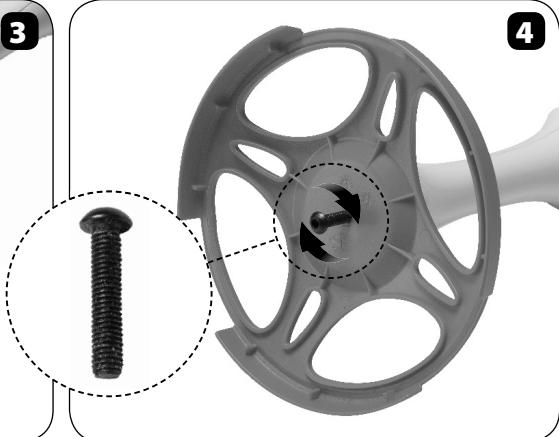
2



3



3



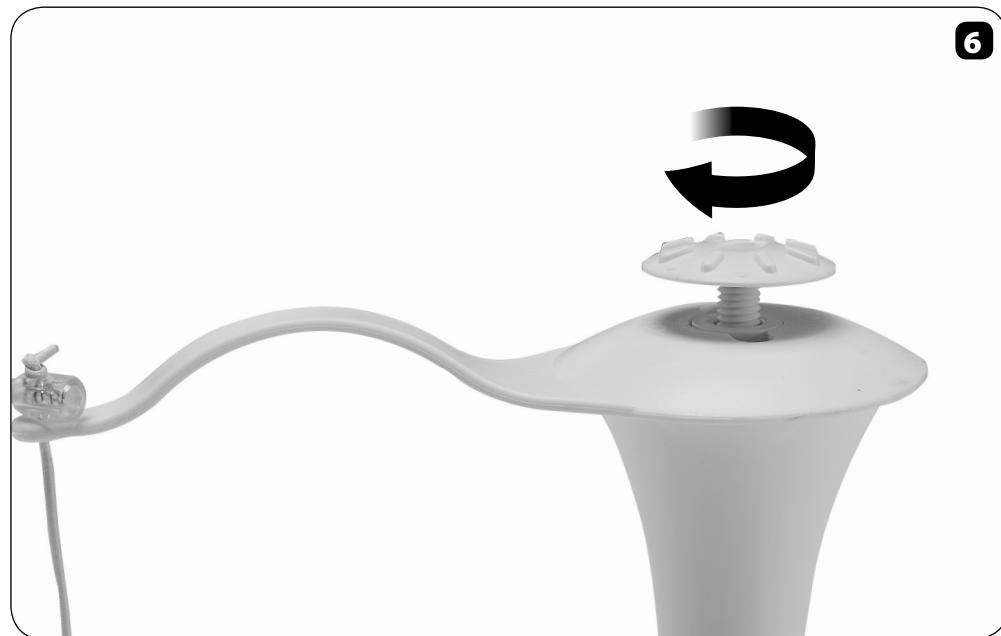
4

tornado

5

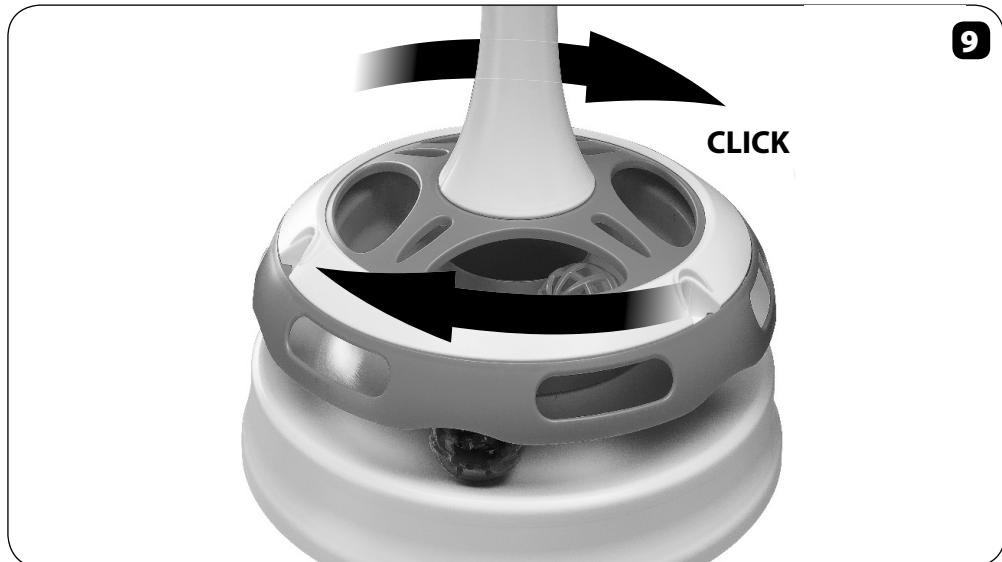


6





tornado





FLASHING BALL WARNING

GB - IMPORTANT

Within the European Union the barred rubbish container symbol indicates that the product, at the end of its lifecycle, needs to be sent to separate collection point for electrical and electronic waste and cannot be disposed of together with domestic solid waste.

To ensure correct product disposal, please dispose of this product in compliance with the law provisions of the country where the product is found.

IT - IMPORTANTE

Ai sensi dell'art. 13 del D.L. 25 luglio 2005 n. 151. All'interno dell'Unione Europea il simbolo del cassetto barrato indica che il prodotto, alla fine del suo ciclo di vita, deve essere conferito in centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici e non può essere smaltito assieme ai rifiuti solidi domestici. Per assicurare lo smaltimento corretto del prodotto, vi invitiamo a smaltilo in conformità alle leggi vigenti nel Paese in cui il prodotto si trova.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. 22/1997.

FR - IMPORTANT

Art. 10.3 et annexe IV de la directive, Art. 6 et annexe 2 du décret. Au sein de l'Union Européenne, le symbole de la poubelle sur roues barrée indique que le produit, à la fin de son cycle de vie, doit être apporté dans un centre pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques et qu'il ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères.

Pour assurer l'élimination correcte du produit, nous vous invitons à l'éliminer conformément aux lois en vigueur dans le pays où le produit se trouve.

DE - WICHTIG!

Innerhalb der Europäischen Union zeigt das Symbol der durchgestrichenen Tonne an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer an Sammelstellen für Abfälle aus elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss und nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann.

Um eine korrekte Entsorgung des Produkts zu gewährleisten, bitten wir Sie, es entsprechend der geltenden Gesetzesbestimmungen des Landes zu entsorgen, in dem es sich befindet.

NL - BELANGRIJK

Binnen de Europese Unie betekent het symbool van de doorgekruiste vuilbak dat het product aan het einde van zijn levensloop dient te worden overhandigd aan inzamelpunten voor gescheiden afval van elektrische en elektronische producten en niet mag worden weggegooid samen met normaal huisvuil.

Wij verzoeken u om het afval van dit product weg te gooien volgens de wettelijke bepalingen van het land waarin het product zich bevindt.

ES - IMPORTANTE

Conforme a lo establecido en el art. 13 del D. Leg. del 25 de julio de 2005 n.º 151. Dentro de la Unión Europea, el símbolo del cubo tachado con una cruz indica que el producto, al final de su ciclo de vida, debe ser entregado a los centros de recogida selectiva de los desechos eléctricos y electrónicos y no se puede eliminar junto con los desechos sólidos domésticos. Para asegurar una eliminación correcta del producto, le invitamos a eliminarlo en conformidad con las leyes vigentes en el país donde el mismo se utiliza.

La eliminación no autorizada del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas indicadas en el D. Leg. n.º 22/1997.

PT - IMPORTANTE

Na União Europeia o símbolo contendo o lixo barrado indica que o produto, no final do seu ciclo de vida, precisa ser enviado ao ponto de recolha selectiva de resíduos eléctricos e electrónicos e não pode ser eliminada juntamente com os resíduos sólidos domésticos. Para garantir a eliminação adequada do produto, por favor siga as leis do seu país. A eliminação inadequada do produto pelo utilizador está sujeita a aplicação de sanções administrativas.

RU - ВАЖНО!

В пределах Европейского союза перечеркнутый символ мусорного контейнера указывает, что продукт после окончания срока его эксплуатации нужно послать в специализированный пункт сбора, для последующего демонтажа. Нельзя выбрасывать использованные приборы в баки для мусора.

Чтобы гарантировать правильную утилизацию прибора, пожалуйста, выбрасывайте использованный прибор в соответствии с законодательством Вашей страны.



GB - This is NOT a child's toy, so should not be used by unsupervised children or unfit persons.

IT - Questo prodotto NON è un giocattolo per bambini, quindi non fatelo maneggiare a bambini o persone inabili, lasciati senza sorveglianza.

FR - Ce n'est pas un jouet pour enfants, ne pas le laisser à portée des enfants ou de personnes inaptes laissées sans surveillance.

DE - Das ist KEIN Kinderspielzeug. Deshalb ist eine Nutzung durch Kinder oder nicht geeignete Personen auszuschließen.

NL - Deze is GEEN speelgoed voor kinderen en dient dus niet gebruikt te worden door kinderen zonder toezicht of incapabele personen.

ES - Este NO es un juguete; evite que lo manipulen niños pequeños y personas no capacitadas.

PT - Este produto não é um brinquedo para as crianças, por isso não fazê-lo para lidar com crianças ou pessoas incapacitadas, deixando sem vigilância.

RU - Это не игрушка для детей и недееспособных людей.

